# ماذا سيحدث الآن؟

## الخطوات الأولى في عملية التحقيق في الوفيات المشتبه بها

يشرح هذا الكتيّب القصير الأشياء التي تحتاجون إلى معرفتها فور الإبلاغ عن وفاة شخص عزيز إلى المحقق في الوفيات المشتبه بها. يتضمن ذلك المساعدة المتاحة وما الذي سيفعله المحقق خلال المراحل الأولية من عملية التحقيق في الوفيات المشتبه بها.

## المساعدة في الوقت الصعب

يمكن لموظفي Coroners Court of Victoria (المحكمة) و Coronial Admissions and Enquiries (CA&E) تزويدكم بالمعلومات والإحالات للخدمات التي قد تكون قادرة على مساعدتكم في حزنكم وخسارتكم. تحتوي الصفحة الخلفية لهذا الكتيّب على قائمة بأرقام هواتف مفيدة لمجموعة من خدمات الدعم التي قد تكون مفيدة خلال هذا الوقت الصعب.

## دور المحقق في الوفيات المشتبه بها

يجب على المحقق في الوفيات المشتبه بها أن يجد، إن أمكن:

1. هوية الشخص الذي توفي
2. سبب وفاته
3. في بعض الحالات، الظروف المحيطة بالوفاة.

إنهم لا يحققون في جميع الوفيات، بل الوفيات التي يجب أن يتم الإبلاغ عنها. وتشمل الوفيات المُبلغ عنها:

* تلك غير المتوقعة أو غير الطبيعية أو العنيفة، أو الناجمة عن حادث أو إصابة
* تلك التي تحدث بشكل غير متوقع أثناء أو بعد إجراء طبي
* تلك التي تحدث عندما يكون الشخص الذي توفي موجوداً قيد الإحتجاز أو الرعاية
* عندما يكون الطبيب غير قادر على توقيع شهادة الوفاة
* عندما تكون هوية الشخص غير معروفة.

## الاتصال الاول

سيقوم موظفو CA&E بالتواصل معكم بشأن الخطوات الأولى لعملية التحقيق في الوفيات المشتبه بها.

إن CA&E هي خدمة على مدار 24 ساعة مقدمة من قبل Victorian Institute of Forensic Medicine.

دور CA&E هو:

* تلقي تقارير عن الوفيات
* أخذ جثة الشخص إلى رعاية CA&E
* تنسيق تحديد هوية الشخص الذي توفي
* تنسيق التحقيق الطبي في الوفاة للمحقق في الوفيات المشتبه بها
* الإفراج عن جثة الشخص للجنازة.

## القبول في الرعاية

في معظم الحالات، إذا توفي شخص عزيز عليكم في ملبورن، فسيتم أخذه إلى رعاية CA&E في Coronial Services Centre, 65 Kavanagh Street, Southbank. إذا توفي شخص عزيز عليكم في المناطق الإقليمية في فيكتوريا، فسيتواصل معكم موظفو CA&E ويخبرونكم بمكان رعايته.

سيساعد موظفو CA&E إذا كنتم ترغبون في رؤية أو قضاء وقتاً مع أحبائكم وسوف يتحدثون إليكم عن من سيكون أقرب المقرّبين. كما سيتم إجراء أي اتصال حول التحقيق بالوفاة من خلال هذا الشخص أو ممثله المُختار.

## أقرب المقرّبين

***عادة ما يكون*** ***أقرب المقرّبين زوج/زوجة أو شريك/شريكة الشخص في المنزل. إذا لم يكن لدى الشخص شريك أو لم يكن الشريك متاحاً، فسيكون أقرب المقرّبين (بهذا الترتيب):***

* ابن بالغ أو ابنة بالغة (18 سنة وأكثر)
* أحد الوالدين
* أخ بالغ أو أخت بالغة (18 سنة وأكثر)
* شخص اسمه في الوصية كمُنفّذ
* شخص، قبل الموت مباشرة، كان ممثلاً شخصياً للشخص الذي توفي
* شخص يقرر المحقق في الوفيات المشتبه بها أن يكون أقرب المقرّبين بسبب علاقته الوثيقة مع الشخص الذي توفي قبل وفاته مباشرة.

## تحديد هوية الشخص

يحتاج المحقق في الوفيات المشتبه بها إلى تأكيد هوية الشخص الذي توفي. ويمكن أن يشمل ذلك طرق تحديد الهوية البصرية أو الطبية والعلمية.

إذا كانت هناك حاجة إلى تحديد الهوية بالطريقة البصرية، فقد يُطلب منكم الحضور إلى Coronial Services Centre للتعرّف على أحبائكم. ولتحديد هوية شخص عزيز عليكم، يجب أن تكونوا أحد أفراد العائلة أو شخصاً كان يعرف الشخص جيداً وقت وفاته. وسيقوم موظفو CA&E بتحديد موعد التعرّف خلال ساعات العمل.

تشمل الطرق الطبية أو العلمية لتحديد الهوية استخدام مقارنات سجلات الأسنان أو البصمات أو الحمض النووي. وسيقرر الطبيب الشرعي ما هي أنسب طريقة لتحديد الهوية وسيخبركم موظفو CA&E بالعملية التي سيتم استخدامها.

## الفحوصات الطبيه

يتمّ إجراء الفحوصات الطبية لمساعدة المحقق في الوفيات المشتبه بها في معرفة سبب وفاة الشخص. وحتى لو بدا الأمر واضحاً، من المهم جداً أن يتمكن المحقق في الوفيات المشتبه بها من معرفة ما حدث بالضبط.

### الفحص الأولي

بمجرد أن يكون الشخص العزيز عليكم في رعاية CA&E، سيقوم طبيب شرعي بفحصه. وهذا الفحص الأولي هو إجراء باضِع (جراحي) طفيف. يعمل موظفو CA&E عن كثب مع الطبيب الشرعي ويمكنهم الإجابة عن أي أسئلة لديكم.

قد يَطلب منكم موظفو CA&E المساعدة للحصول على السجلات الطبية لأحبائكم أو غيرها من المعلومات. وقد يحتاجون أيضاً إلى التحدث معكم حول الظروف المحيطة بالوفاة. وقد تتصل بكم الشرطة أيضاً لمناقشة الوفاة. وهذا يساعد المحقق في الوفيات المشتبه بها على جمع أكبر عدد ممكن من الحقائق المحيطة بالوفاة.

### تشريح الجثة

في بعض الحالات، سيحتاج الطبيب الشرعي إلى إجراء تشريح للجثة. هذا هو إجراء طبي يهدف إلى معرفة السبب الطبي للوفاة. إذا اعتقد المحقق في الوفيات المشتبه بها أن تشريح الجثة مطلوب، فسيقوم موظفو CA&E بالاتصال بأقرب المقرّبين أولاً لشرح العملية والإجابة على أي أسئلة.

إذا كنتم ترغبون في الاعتراض على إجراء تشريح للجثة، على سبيل المثال، لأسباب دينية أو ثقافية، يرجى إعلام موظفي CA&E حتى يتمكنوا من إبلاغ المحقق في الوفيات المشتبه بها. سيأخذ المحقق في الوفيات المشتبه بها مخاوفكم في عين الاعتبار وسيقوم موظفو CA&E بالاتصال بكم مرة أخرى لإعلامكم بقرار المحقق في الوفيات المشتبه بها.

## الممتلكات الشخصية

**تحتفظ الشرطة عموماً بالممتلكات الشخصية، مثل المجوهرات والملابس وغيرها من الأشياء الثمينة، التي يتم العثور عليها في مكان الوفاة ثم تقوم بتسليمها إلى مدير الجنازة. في بعض الأحيان، قد تحتفظ الشرطة ببعض العناصر لفحص الطب الشرعي.**

**خلاف ذلك، يتم إعطاء جميع الأشياء الشخصية لمدير الجنازة لإعادتها إلى الأسرة. إذا كانت لديكم أسئلة حول الممتلكات الشخصية، فيرجى إخبار موظفي** CA&E**.**

## التخطيط للجنازة

**يمكنكم الاتصال بمدير الجنازة في أي وقت. سوف يساعدكم مدير الجنازة في التخطيط للجنازة وسيتواصل معكم ومع موظفي** CA&E**.**

**يمكن لمدير الجنازة أن يرتب نقل أحبائكم إلى منطقة إقليمية في فيكتوريا إذا لزم الأمر.**

## الحصول على شهادة وفاة

يوفر المحقق في الوفيات المشتبه بها ومدير الجنازة ﻟ Registry of Births, Deaths & Marriages Victoria (BDM) معلومات مهمة بعد الوفاة. يجب على المحقق في الوفيات المشتبه بها تقديم تفاصيل حول سبب الوفاة قبل أن يتمكن BDM من إصدار شهادة وفاة عادية.

### شهادة وفاة عادية

يمكنكم أنتم أو مدير الجنازة الخاص بكم طلب شهادة وفاة عادية. هناك رسوم، والتي قد يتم تضمينها كجزء من تكاليف الجنازة. سوف يصدر BDM شهادة الوفاة للشخص الذي ذكره مدير الجنازة. يمكنك التقدم بطلب مباشرة لمكتب BDM للحصول على نسخة من شهادة الوفاة، إذا لم تكونوا أنتم الذين يقومون بترتيبات الجنازة.

### شهادة وفاة مؤقتة

إذا لم يقم المحقق في الوفيات المشتبه بها بتحديد سبب الوفاة، فيمكن لمكتب BDM إصدار شهادة وفاة مؤقتة. ومع ذلك، نظراً لأن شهادة الوفاة المؤقتة لا تتضمن سبب الوفاة، فقد لا يتم قبولها لجميع الأغراض الرسمية.

يمكن لموظفي المحكمة و CA&E أيضاً إعطاؤكم رسالة تأكيد تؤكد حدوث الوفاة. هذه الرسالة غير مقبولة من قبل جميع المؤسسات المالية أو القانونية للأغراض الرسمية.

من الأفضل دائماً التحقق من المؤسسة التي تتعاملون معها لمعرفة ما إذا كانت ستقبل شهادة الوفاة المؤقتة أو رسالة تأكيد الوفاة.

## أرقام هواتف مفيدة

إذا كانت لديكم أي أسئلة حول المراحل الأولية من التحقيق في الوفيات المشتبه بها، يمكنكم الاتصال بـ CA&E على 1300 309 519 (24 ساعة) أو زيارة موقع المحكمة [www.coronerscourt.vic.gov.au](http://www.coronerscourt.vic.gov.au).

خدمات الدعم الإضافية التي قد تساعد خلال هذا الوقت الصعب مدرجة أدناه. الأرقام متوفرة خلال ساعات العمل، ما لم ينص على خلاف ذلك.

Australian Centre for Grief and Bereavement (03) 9265 2100

Compassionate Friends (03) 9888 4944 (24 ساعة)

1300 064 068 (24 ساعة)

Donor Tissue Bank of Victoria (03) 9684 4444

Federation of Community Legal Centres Victoria (03) 9652 1500

Interpreter Service 13 14 50

GriefLine1300 845 745 (12 بعد الظهر – 3 بعد الظهر)

Lifeline 13 11 14 (24 ساعة)

Mercy Grief Services(Western Metropolitan Region only)(03) 9313 5700

National Relay Service TTY 13 36 77 (لضعاف السمع)

1300 555 727 (التحدث والإستماع)

Registry of Births, Deaths and Marriages Victoria 1300 369 367

Road Trauma Support Services 1300 367 797

Red Nose formerly SIDS and Kids 1300 308 307 (24 ساعة)

State Trustees(03) 9667 6444

1300 138 672 (المناطق الإقليمية)

SuicideLine Victoria 1300 651 251 (24 ساعة)

Support After Suicide(03) 9421 7640

StandBy Suicide Support(Murray Region only)0439 173 310 (24 ساعة)

Victims of Crime Helpline 1800 819 817

Victoria Legal Aid 1300 792 387

Victorian Aboriginal Legal Services 1800 064 865

Court Network 1800 681 614

Coroners Court of Victoria

65 Kavanagh Street

Southbank VIC 3006

هاتف 1300 309 519 **فاكس** 1300 546 989

الموقع www.coronerscourt.vic.gov.au